

NÁVOD NA OBSLUHU EASYSTART SELECT



OVLÁDACÍ PRVOK PRE
STACIONÁRNE OHRIEVACIE PRÍSTROJE EBERSPÄCHER



OBSAH

KAPITOLA NÁZVY KAPITOL

	OBSAH KAPITOL	STRANA
1	ÚVOD	
	Najskôr si prečítajte	4
	Bezpečnostné pokyny	4
	Oblasť používania	4
	Všeobecné pokyny	4
2	PREHLAD	
	EasyStart Select	5
	Základné funkcie tlačidiel	5
3	OBSLUHA A NASTAVENIE	
	Pokyny pre obsluhu a nastavenie	6
	Nastavenie od výroby	7
	Zobrazenie štartu	8
	Okamžité ohrievanie s LONGPRESS	9
	Ohrievanie ZAP so SHORTPRESS	10
	Nastavenie požadovanej hodnoty teploty počas ohrievania – iba pri vzduchových ohrievačoch	11
	Ohrievanie VYP so SHORTPRESS	11
	Ventilácia ZAP so SHORTPRESS	12
	Ventilácia VYP so SHORTPRESS	13

OBSAH

4 ČO ROBIŤ, KEĎ...?

Možné zobrazenia pri poruche	14
Horúca linka	15

1 ÚVOD

NAJSKÔR SI PREČÍTAJTE

Skôr ako začnete s nastavovaním a obsluhou, musíte si bezpodmienečne podrobne prečítať tento návod na obsluhu.

Tento návod na obsluhu obsahuje dôležité informácie, ktoré potrebujete na nastavenie a obsluhu.

Uchovajte si starostlivo tento návod na obsluhu kvôli jeho možnému budúcemu použitiu.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



NEBEZPEČENSTVO!

Dodržiavajte bezpodmienečne všetky pokyny a upozornenia, najmä bezpečnostné pokyny v tejto dokumentácii a technickom popise ohrievacieho prístroja!

OBLASŤ POUŽÍVANIA


Prístroj EasyStart Select slúži na voľbu prevádzkového režimu, na nastavenie prevádzkovej doby a zapínanie/vypínanie ohrievacieho prístroja namontovaného vo vozidle.

REŠPEKTUJTE, PROSÍM!

Neodborné používanie a použitie mimo určenej oblasti používania vylučuje akýkoľvek nárok na záruku a ručenie zo strany výrobcu.

VŠEOBECNÉ POKYNY

Prístroj EasyStart Select má jednoduchú štruktúru obsluhy. Len pomocou 3 tlačidiel sa dajú nastaviť a v prípade potreby zmeniť všetky funkcie.

Ak bolo vozidlo bez napätia (odpojená batéria) a bolo obnovené napájanie elektrickým prúdom, zobrazí sa na displeji prístroja EasyStart Select  pre automatickú identifikáciu ohrievacích prístrojov.

Ak bola identifikácia úspešná, zobrazí sa zobrazenie štartu s blikavým symbolom ohrevu v lište menu a pri vzduchových ohrievacích prístrojoch s teplotou v interiéri vozidla.

Obsluha prístroja EasyStart Select je podrobne popísaná [od strany 6](#).

2 PREHĽAD

EASYSTART SELECT

S prístrojom EasyStart Select môžete vykonať potrebné nastavenia pre prevádzku ohrievacieho prístroja.



ZÁKLADNÉ FUNKCIE TLAČIDIEL

Po stlačení tlačidla **OK/O** sa zapne alebo vypne ohrievací prístroj a potvrdia akcie.

Stlačením tlačidiel **◀ ▶** sa zvolia body menu a vykonajú nastavenia.

LONGPRESS – PRIAMA CESTA

PODRŽTE STLAČENÉ TLAČIDLO LONGPRESS **OK/O** dlhšie než 2 sekundy – okamžite sa spustí ohrievanie.

3 OBSLUHA A NASTAVENIE

POKYNY PRE OBSLUHU A NASTAVENIE

AKTIVÁCIA PRÍSTROJA EASYSTART SELECT

Ak nie je displej osvetlený, musí sa aktivovať EasyStart Select (nie pri ohreve ZAP s LONG-PRESS).

SHORTPRESS (kratšie než 2 sekundy) na jedno z troch tlačidiel, na displeji sa objaví zobrazenie štartu, potom sa pokračuje v obsluhu alebo nastavovaní.

AKTIVUJTE BOD MENU

Symbol aktívneho bodu menu sa zobrazí na displeji a bliká.

DISPLEJ

Displej je osvetlený


- počas obsluhy prístroja EasyStart Select.
- ak je pripojená svorka 58, pri zapnutom osvetlení vozidla.
- pri ohrievacom prístroji ZAP

INDIKÁTOR ZHASNE

Ak je vypnuté osvetlenie vozidla, nie je zapnutý žiadny ohrievací prístroj alebo sa nevykonalo žiadne nastavenie alebo stlačenie, zhasne zobrazenie v priebehu 10 sekúnd, to znamená, že prístroj EasyStart Select sa presunie do pohotovostného režimu.

Pre nové zadanie sa musí vopred stlačiť jedno z troch tlačidiel (nie pri ohreve ZAP s LONG-PRESS).




BLIKAVÝ SYMBOL

V lište menu sa môže aktivovať blikavý symbol tlačidlom .

OHRIEVANIE ZAP S LONGPRESS

Ohrievací prístroj sa okamžite zapne.

POTVRDIŤ VOĽBU

Voľba bodov menu OHRIEVANIE  alebo VENTILÁCIA  sa musí vždy potvrdiť tlačidlom .

3 OBSLUHA A NASTAVENIE

PREVÁDZKOVÝ REŽIM VENTILÁCIA

Prevádzkový režim VENTILÁCIA nie je možný pri všetkých verziách ohrievacích prístrojov (pozri k tomu Technický popis ohrievacieho prístroja).

SNÍMAČ TEPLoty

Pri vzduchových ohrievačoch sa používa snímač teploty, ktorý je namontovaný v ohrievacom prístroji a naplánovaný na reguláciu, tiež na zisťovanie teploty v interiéri.

REŠPEKTUJTE, PROSÍM!

V závislosti od namontovaného ohrievacieho prístroja a variantu vybavenia je počet symbolov a zobrazení na displeji rôzny.

NASTAVENIE OD VÝROBY

VZDUCHOVÉ OHRIEVAČE

- Prevádzková doba nepretržitého ohrievania
- Požadovaná hodnota teploty 21 °C

VODNÉ OHRIEVAČIE PRÍSTROJE

- Prevádzková doba 60 minút

3 OBSLUHA A NASTAVENIE

ZOBRAZENIE ŠTARTU

ZOBRAZENIE ŠTARTU PRI VODNÝCH
OHRIEVAČÍCH PRÍSTROJOCH



Lišta menu

Oblasť stavu

ZOBRAZENIE ŠTARTU PRI VZDUCHOVÝCH
OHRIEVAČÍCH PRÍSTROJOCH



Lišta menu

Oblasť stavu

LIŠTA MENU

Na výber sú nasledujúce body menu pri vzduchových a vodných ohrievacích prístrojoch

Symbol	Funkcia
	Ohrievanie ZAP / VYP
	Ventilácia ZAP / VYP

Nasledujúce symboly sa zobrazujú **iba** pri vzduchových ohrievacích prístrojoch

Symbol	Zobrazovanie v stavovej oblasti
°C alebo °F	Teplota v interiéri vozidla
°C alebo °F	Požadovaná hodnota teploty

REŠPEKTUJTE, PROSÍM!

Symbol pre bod menu VENTILÁCIA sa zobrazí iba vtedy, ak je táto funkcia podporovaná ohrievacím prístrojom.

OBLASŤ STAVU

V oblasti stavu sa zobrazí, ak nie je aktívny žiadny bod menu, teplota v interiéri vozidla (iba pri vzduchových ohrievacích prístrojoch).

Pri aktívnom bode menu (OHRIEVANIE, VENTILÁCIA) sa v oblasti stavu

- zobrazí pri vodných ohrievacích prístrojoch zvyšná prevádzková doba.
- Pri vzduchových ohrievacích prístrojoch v nepretržitej prevádzke sa zobrazuje striedavo teplota v interiéri vozidla a požadovaná hodnota teploty.

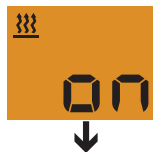
Ak bola pri prvom spustení do prevádzky zmenená montážnym servisom nepretržitá prevádzková doba na časovo obmedzenú prevádzkovú dobu, zobrazí sa dodatočne k teplote v interiéri vozidla a požadovanej hodnote teploty zvyšná prevádzková doba.

3 OBSLUHA A NASTAVENIE

OKAMŽITÉ OHRIEVANIE S LONGPRESS

Podržte stlačené tlačidlo **OK/☺** LONGPRESS, dlhšie než 2 sekundy.

OHRIEVAČÍ PRÍSTROJ ZAP



ZOBRAZENIE PRI VODNÝCH OHRIEVAČÍCH PRÍSTROJOCH

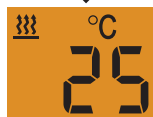


Zvyšná prevádzková doba

ZOBRAZOVANIE PRI VZDUCHOVÝCH OHRIEVAČOCH V NEPRETRŽITEJ PREVÁDZKE (NASTAVENIE OD VÝROBY)

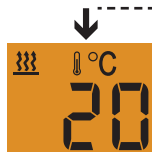


Teplota v interiéri vozidla



Požadovaná hodnota teploty

ZOBRAZENIE PRI VZDUCHOVÝCH OHRIEVAČOCH S ČASOVO OBMEDZENOU PREVÁDZKOVOU DOBOU (NAPR. 30 MIN.)



Teplota v interiéri vozidla



Požadovaná hodnota teploty



Zvyšná prevádzková doba

REŠPEKTUJTE, PROSÍM!

Hodnoty nastavenia sa prevezmú z predchádzajúcej ohrievacej prevádzky.

3 OBSLUHA A NASTAVENIE

OHRIEVANIE ZAP SO SHORTPRESS

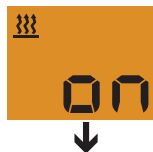
Aktivujte EasyStart Select ľubovoľným tlačidlom.

Objaví sa zobrazenie štartu.

V lište menu bliká symbol .

Podržte stlačené tlačidlo  SHORTPRESS kratšie než 2 sekundy.

OHRIEVAČÍ PRÍSTROJ ZAP



ZOBRAZENIE PRI VODNÝCH OHRIEVAČÍCH PRÍSTROJOCH

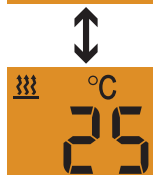


Zvyšná prevádzková doba

ZOBRAZOVANIE PRI VZDUCHOVÝCH OHRIEVAČOCH V NEPRETRŽITEJ PREVÁDZKE (NASTAVENIE OD VÝROBY)



Teplota v interiéri vozidla



Požadovaná hodnota teploty

ZOBRAZENIE PRI VZDUCHOVÝCH OHRIEVAČOCH S ČASOVO OBMEDZENOU PREVÁDZKOVOU DOBOU (NAPR. 30 MIN.)





REŠPEKTUJTE, PROSÍM!

Hodnoty nastavenia sa prevezmú z predchádzajúcej ohrievacej prevádzky.

3 OBSLUHA A NASTAVENIE

NASTAVENIE POŽADOVANEJ HODNOTY TEPLoty POČAS OHRIEVANIA – IBA PRI VZDUCHOVÝCH OHRIEVAČOCH

Zvoľte požadovanú hodnotu teploty tlačidlom
 alebo .

**Rozsah nastavenia požadovanej hodnoty
teploty:**

8 °C – 36 °C v 1 °C krokoch,
46 °F – 97 °F v 1 °F krokoch,



REŠPEKTUJTE, PROSÍM!

Zmenená požadovaná hodnota teploty bude ponúknutá opäť pri ďalšom spustení.

OHRIEVANIE VYP SO SHORTPRESS

Na displeji sa zobrazí bod menu OHRIEVANIE.

Podržte stlačené tlačidlo  SHORTPRESS
kratšie než 2 sekundy.

OHRIEVAČÍ PRÍSTROJ VYP.



ZOBRAZENIE ŠTARTU PRI VODNÝCH
OHRIEVAČÍCH PRÍSTROJOCH



ZOBRAZENIE ŠTARTU PRI VZDUCHOVÝCH
OHRIEVAČÍCH PRÍSTROJOCH



Teplota v interiéri
vozidla

REŠPEKTUJTE, PROSÍM!

Pri osvetlení vozidla ZAP sa nepretržite zobra-
zuje zobrazenie štartu.

Pri osvetlení vozidla VYP zhasne po 10 sekun-
dán displej.

3 OBSLUHA A NASTAVENIE

VENTILÁCIA ZAP SO SHORTPRESS

Aktivujte EasyStart Select ľubovoľným tlačidlom.

Objaví sa zobrazenie štartu. Zvoľte v lište menu pomocou tlačidla ◀ alebo ▶ symbol ventilácie ☼.

Podržte stlačené tlačidlo **OK/⏻** SHORTPRESS kratšie než 2 sekundy.

OHRIEVAČÍ PRÍSTROJ ZAP



ZOBRAZENIE PRI VODNÝCH OHRIEVAČÍCH PRÍSTROJOCH



Zvyšná prevádzková doba

ZOBRAZENIE PRI VZDUCHOVÝCH OHRIEVAČÍCH PRÍSTROJOCH



Teplota v interiéri vozidla

ZOBRAZENIE PRI VZDUCHOVÝCH OHRIEVAČOCH S ČASOVO OBMEDZENOU PREVÁDZKOVOU DOBOU (NAPR. 30 MIN.)



REŠPEKTUJTE, PROSÍM!

Hodnoty nastavenia sa prevezmú z predchádzajúcej ohrievacej prevádzky.


REŠPEKTUJTE, PROSÍM!

Hodnoty nastavenia sa prevezmú z predchádzajúcej ohrievacej prevádzky.

3 OBSLUHA A NASTAVENIE

VENTILÁCIA VYP SO SHORTPRESS

Na displeji sa zobrazí bod menu VENTILÁCIA.

Podržte stlačené tlačidlo  SHORTPRESS kratšie než 2 sekundy.

OHRIEVACÍ PRÍSTROJ VYP.



ZOBRAZENIE ŠTARTU PRI VODNÝCH
OHRIEVACÍCH PRÍSTROJOCH



ZOBRAZENIE ŠTARTU PRI VZDUCHOVÝCH
OHRIEVACÍCH PRÍSTROJOCH



Teplota v interiéri
vozidla


REŠPEKTUJTE, PROSÍM!

Pri osvetlení vozidla ZAP sa nepretržite zobrazuje zobrazenie štartu.

Pri osvetlení vozidla VYP zhasne po 10 sekundách displej.

4 ČO ROBIŤ, KEĎ...?

MOŽNÉ ZOBRAZENIA PRI PORUCHE

ZOBRAZENIE	POPIS	POMOC / ZÁKAZNÍK
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Automatická identifikácia je aktívna. ▪ EasyStart Select sa odpojí od napájania napätím a opäť pripojí. 	Počkajte, kým sa neukončí automatická identifikácia.
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Porucha ohrievacieho prístroja. ▪ Porucha EasyStart Select. 	<p>Vyhľadajte servis.</p> <p>Upozornenie: Displej VYP s LONGPRESS na tlačidlo OK/☺.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Ohrievací prístroj VYP - prichádza príliš nízke napätie. 	<p>Nabite batériu.</p> <p>Vyhľadajte servis.</p> <p>Upozornenie: Displej VYP s LONGPRESS na tlačidlo OK/☺.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Žiadna komunikácia 	<p>Skontrolujte alebo vymeňte poistku ohrievacieho prístroja.</p> <p>Vyhľadajte servis.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> ▪ Prerušenie snímača teploty. 	Vyhľadajte servis.

4 ČO ROBIŤ, KEĎ...?

REŠPEKTUJTE, PROSÍM!

Ak sa nedá chyba alebo porucha odstrániť, skontaktujte sa s autorizovaným servisom JE alebo zavolajte na nasledujúce servisné telefónne číslo.

HORÚCA LINKA

Ak máte technické otázky, problém s rádiovým diaľkovým ovládaním EasyStart Select alebo ohrievacím prístrojom, zavolajte v rámci Nemecka na nasledujúce telefónne číslo.

Horúca linka: 0800 1234300

Fax-Horúca linka: 01805 262624

Mimo Nemecka sa obráťte na zastúpenie firmy Eberspächer v príslušnej krajine.

Hlavné sídlo spoločnosti:

Eberspächer Climate Control Systems

GmbH & Co. KG

Eberspächerstraße 24

73730 Esslingen

Horúca linka: 0800 1234300

Fax-Horúca linka: 01805 262624

info@eberspaecher.com

www.eberspaecher.com



Eberspächer